



農業金庫核心價值
成就客戶、股東權益、誠信正直、主動積極

董事長兼總經理：陳朝輝 / 聯絡人：業務發展部 林顯章 (02-23802672 · hincheonglam@agribank.com.tw)

● 農金園地 ●

本公司為響應行政院農業委員會政策性農業貸款推廣，特舉辦全行性「專案農貸課程」研習班

資料提供：業務發展部

本公司為配合政府政策推廣政策性農業貸款業務，於 105 年 12 月 27 日(星期二)下午特舉辦「專案農貸課程」研習班，邀請行政院農業委員會漁業署、林務局及財團法人中央畜產會各長官及專家擔任講師，課程內容涵蓋造林貸款、農業節能減碳貸款-沼氣發電、鹹水、箱網養殖漁業等專業知識及產業發展近況，對同仁有關農、林、漁、牧產業知識的提升有相當助益，藉以強化未來輔導農漁會信用部業務發展，辦理農、林、漁、牧融資及穩定農業金融之能力。

本公司自成立迄今，為幫助全國農漁民及農漁企業取得發展所需資金，積極推廣農業貸款業務，除原有農業貸款外，於 105 年推出稻穀收購產銷調節週轉金貸款及輔導鹽水漁業改善經營貸款，截至 105 年 12 月底，農業貸款餘額 126 億元，相較 104 年 12 月底之 112 億元，成長 14 億元或 12.5%。本公司所辦理之農業貸款業務，在服務品質及效率深受各地農漁民及農漁企業肯定；未來，本公司將繼續會同農漁會信用部提供農漁業者各項低利貸款，協助其降低經營成本，提升獲利能力。

每週一句

“Read people with time and your heart, not with your eyes.”

用時間和心看人，而不是用眼睛。-- 電影：魔境夢遊 (Alice in Wonderland), 2010



圖一：行政院農業委員會漁業署陳技正家勇(前排一)於本公司地下一樓授課一影



圖二：財團法人中央畜產會家畜組專案執行人員王文興(前排一)於本公司地下一樓授課一影



圖三：行政院農業委員會林務局葉技士名容(前排一)於本公司地下一樓授課一影



圖四：參與「專案農貸課程」研習班同仁一影

● 金融市場訊息 ●

資料提供：財務部

*債券市場

	收盤(%)	較前周 (BP)
美國 5 年	1.962%	-6.5
美國 10 年	2.477%	-6.7
台灣 5 年	0.955%	+11.0
台灣 10 年	1.241%	+ 5.1

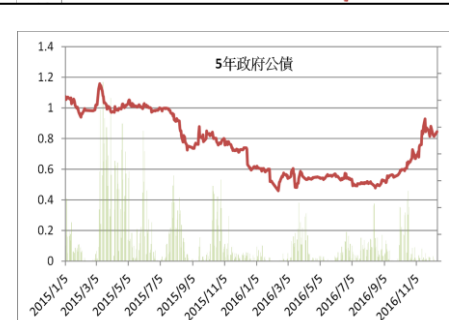
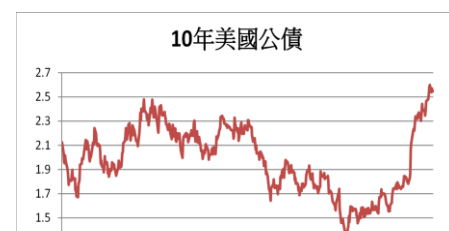
*基準點為周四

台灣公司債/金融債訊息:

標的	年期	利率 (%)	金額 (億元)
日月光		-	120
聯電		-	100
		-	
		-	

國際債市

本周因美國房市經濟數據不佳，加上美國股市上檔有限，以及標債需求優於預期下，資金移轉至債券市場，本周十年期美債收益率下跌 6.7BPS 至 2.477%，近日歐洲、日本仍持續寬鬆及施行負利率政策下，短期美債仍難脫穩定區間波動。未來利率走勢仍將持續觀察全球經濟局勢及全球資金流向對



國內債市

本周台股市場盤勢呈現量縮，由於時近年底，交易商考量損益狀況與流動性進出意願大為減弱。5 年期指標債受到流動性不足影響近二週未成交，本周受到新的二年券發行前交易帶動，較 12/21 反彈 11BPS。本周 10 年期公債殖利率上揚 5.1BPS 收 1.241%，5 年公債殖利率上揚 11BPS 收 0.955%。展望後市，在缺乏流動性及年底將近資金趨緊，預估利率區間震盪整理，操作上建議保守應對為宜。5 年券交易區間暫看 0.90%~1.05%，10 年區間看 1.10%~1.40%。

*外匯市場

	參考價	較前周
美金/新台幣	32.312	+0.288
美金/人民幣	6.9544	+0.0083
歐元/美金	1.0452	+0.0017
美金/日圓	116.35	-1.30

*基準點為周四

在年底長假期間，外匯市場上交易稍趨平淡，不過外資在假期前的匯出匯款以及突如其來的壽險業美元買盤，使得近期台幣跌幅持續擴大，並失守 32.300 關卡。雖然近期國內經濟基本面持續好轉，不過在央行理監事會議一如市場預期維持利率不變，而美國中長期升息趨勢明顯，美元仍是以強勢走勢為主，本周持續觀察壽險業買匯續航力道及外資動向，預估台幣仍將呈現偏弱格局，估本周實質成交區間將介於 32.000-32.600。

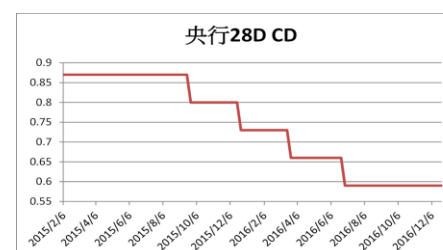
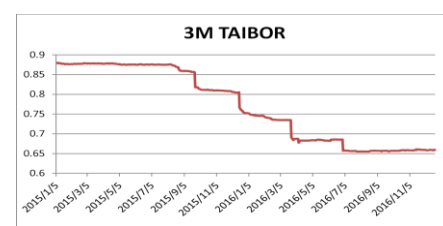


*貨幣市場

	參考利率 (%)	較前周 (BP)
隔夜拆款率	0.171	-0.1
10D 公債 RP	0.35	-
3M TAIBOR	0.66	-
28D CD	0.59	-
重貼現率	1.375	-

*基準點為周四

本周貨幣市場拆款短率略為下跌，因央行明年 1 月標售定存單額度縮減約 900 億台幣，再加上銀行偏多的累積超額準備，導致市場相對寬鬆，一周拆款利率落在 0.3%~0.42%。下周為提存期初，但國庫將借入巨額資金，為寬鬆的市場增添變數，預估 30 天期自保票利率交易區間落在 0.30%~0.52%，債券附買回市場資金寬鬆，月內公債利率主要落在 0.32%-0.33%，跨月利率區間落在 0.33%~0.36%。

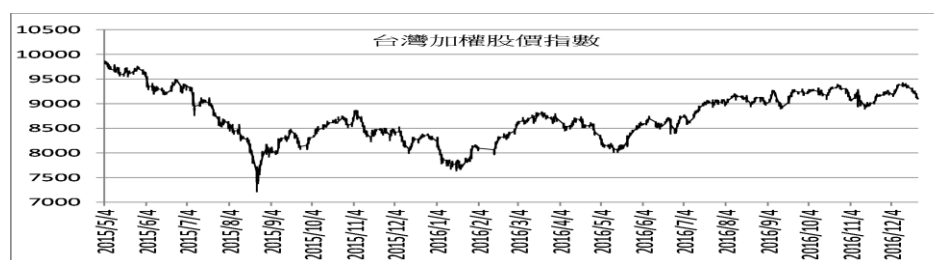


*國內股票市場

	收盤	較前周
加權指數	9153.09	+34.34
櫃買指數	124.58	+1.34

*基準點為周四

近期台股呈現量縮狹幅整理走勢。周一台股狹幅盤整，外資年終休假，台股在量能萎縮的情況下，僅靠內資撐盤，成交量萎縮至 315.43 點，創今年次低水準，僅次於端午節補班的 298 億元，所幸收復 9100 點；周二台股持續量縮狹幅震盪，成交值微增到 334.34 億元，創今年第三低量，盤面在缺乏主流股領軍的情況下，指數整天貼近平盤游走；周三台股開高走高，聖誕節後歐美股市開漲，推動台股上揚，各類股幾乎全面上漲，並收復 5 日線、10 日線及 9200 點整數關卡；周四台股開低走低，受到美國漲多拉回的影響，台股也被拖累，再度跌破季線及 9200 點之下。技術面來看，12 月是 6609 點以來第 55 個月大轉折，也是今年 1 月低檔上來第 11 個月，明年農曆年前後遇到 13 周長線變盤轉折；但因月 K 線連六紅，拉回兩個月修正沒破 8879，頭部還沒成型，此外，周線之前出現三重底，頸線位置在 8871 點，8800~8900 點這個位置有重要支撐，未跌破前中長線目前無須太過悲觀。基本面部份，美國總統川普上任後變化仍大，不排除跌破合理區間位置；另一方面，明年經濟成長率仍優於今年，高點是有機會突破今年 9430 點。惟後續盤勢仍將觀察外資動向，短線指數將呈現區間波動。



●重要農產品訊息●

一、價格資訊：

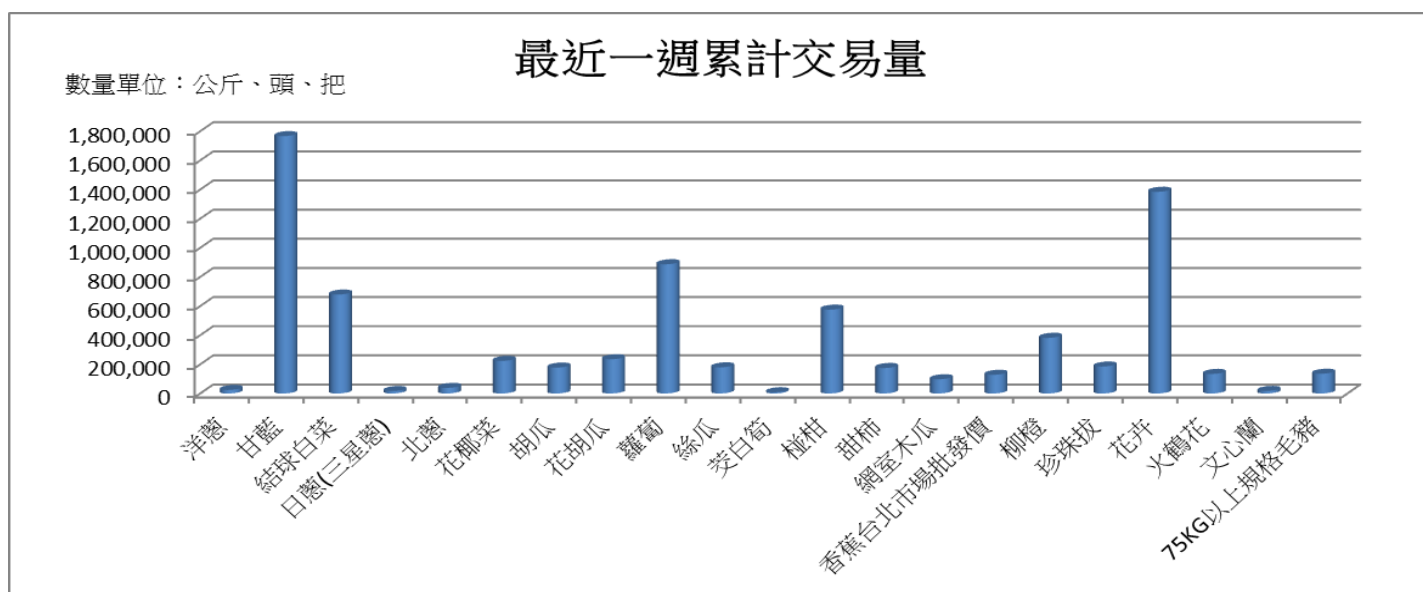
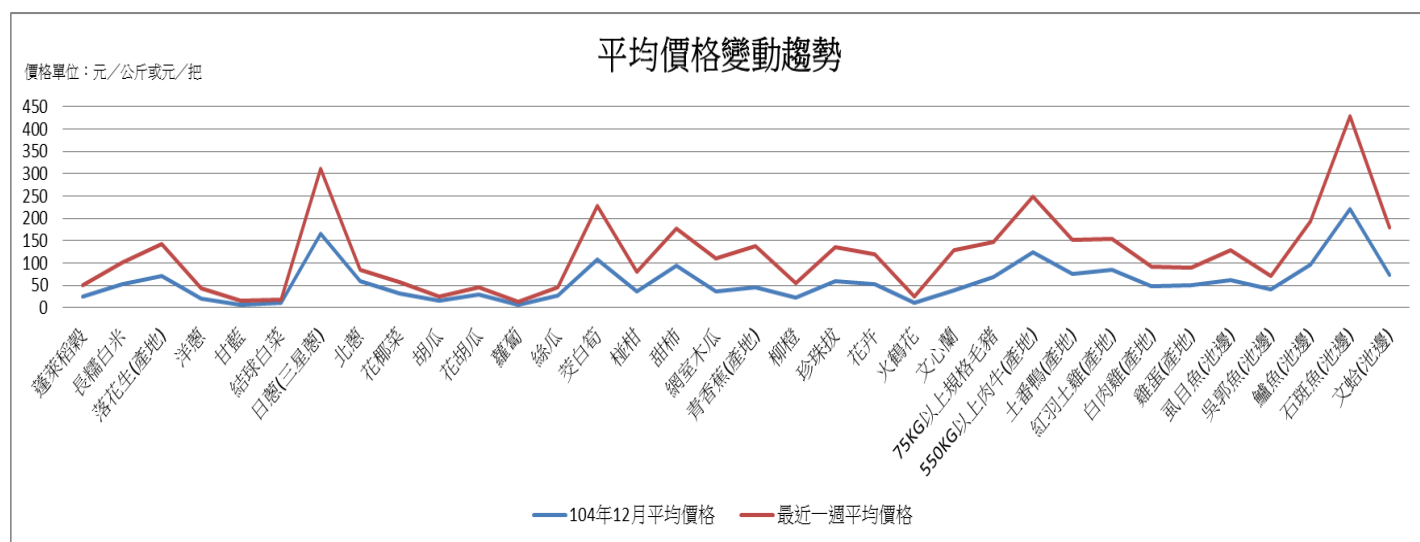
資料來源:農委會農糧署

價格單位：元 / 公斤或元 / 把 · 數量單位：公斤、頭、把

產品別	104年 12月平 均價格	最近一週											
		平均 價格	與前一 週比較 (%)	單日價格								累計交易量	
				12月 22日	12月 23日	12月 24日	12月 25日	12月 26日	12月 27日	12月 28日	數量	與前一 週比較 (%)	
蓬萊稻穀	24.2	25.3	0.6	25.3	25.3	25.3	25.3	25.3	25.3	25.3	...	-	
長糯白米	53.7	47	1.1	47	47	47	47	47	47	47	...	-	
落花生(產地)	72	71.3	-4.3	71.3	71.3	71.3	71.3	70.8	70.8	72.1	...	-	
洋蔥	21.2	21.8	2.3	23.5	22.3	22.5	22.7	-	20.8	20.1	24,189	11.3	
甘藍	7.8	7.8	-77.4	9.7	8.4	6.9	7.4	-	8	7.4	1,766,181	-6.2	
結球白菜	10.3	7.4	-45.1	8	7.3	7.7	6.7	-	7.5	7.6	679,139	-8.7	
日蔥(三星蔥)	165.9	145.9	16.4	226.1	193.7	138.6	107	-	117	115.7	16,781	14.5	
北蔥	59.1	24.9	-45.6	32.5	25.1	24.5	24.9	-	22.5	20.5	38,547	2.7	
花椰菜	31	25.9	-72.8	23.1	22.1	27.9	29.4	-	26.2	28.1	223,731	-24.4	
胡瓜	15.2	9.9	-23.5	12.3	11.3	9.1	8.1	-	9.5	9.8	177,818	5.7	
花胡瓜	29.7	17	-39.9	20.7	18	16.7	14.4	-	15.5	17.3	234,827	16.2	
蘿蔔	6.3	7	-47.9	8.3	6.9	7.3	6.7	-	6.8	6.4	887,089	-1.7	
絲瓜	26.3	19.2	-45.4	23.5	22.1	19.2	17.5	-	17	17.2	179,310	41.5	
茭白筍	108.1	120.5	-12.9	111.8	112.1	122.8	130.3	-	129.3	117.9	8,439	-8	
椪柑	36.1	43.4	25.6	40.8	41.6	44	44	-	44.9	43.7	575,386	9.2	
甜柿	95.4	82.6	12.7	70.9	87.7	76	-	77.6	77.4	85	174,935	9.7	
網室木瓜	37.1	73.1	19.4	73.6	73.4	69.6	70.1	-	74.2	79.3	97,558	12.5	
青香蕉(產地)	45.9	92	43.2	88.2	89	90.8	91.8	-	92.8	99.6	
香蕉台北市 場批發價	54.9	79.9	25.1	75.8	77.7	79.8	80.3	-	80.8	83.6	128,278	-0.4	
柳橙	23.9	32.1	8.7	32.9	32	30.8	31.4	-	31.8	33.8	381,973	22.2	
珍珠拔	59.2	77.2	18.1	76	79.5	77.8	76.5	-	77.4	76.1	184,959	0.3	
花卉	51.9	66.9	0.4	73.3	67.4	66	60.4	66.7	67.3	63.4	1,384,326	53.7	
火鶴花	10.3	13.7	24.9	14	13.6	13.3	13.4	14.2	14.3	12.4	134,304	50	
文心蘭	39.4	89.4	21.2	101.1	97.7	85.2	82.1	93.8	87.6	75.8	17,713	55.3	
75KG 以上 規格毛豬	69.8	76.9	5.8	76.8	77.2	77.5	-	76.9	76.7	76.6	135,547	-1.8	
550KG 以上 肉牛(產地)	123.7	126	0	126	126	126	126	126	126	126	...	-	

土番鴨(產地)	76.4	76.3	-0.1	76.3	76.3	76.3	76.3	76.3	76.3	76.3	...	-
紅羽土雞(產地)	84.7	70.1	-9.9	70.5	70.5	70.5	70.5	69.5	69.5	69.5	...	-
白肉雞(產地)	47.2	43.8	1.9	43.8	43.8	43.8	43.8	43.8	43.8	43.8	...	-
雞蛋(產地)	50.9	38.2	-15.7	37.5	37.5	37.5	37.5	37.5	37.5	42.5	...	-
虱目魚(池邊)	61.6	66.8	0	66.8	66.8	66.8	66.8	66.8	66.8	66.8	...	-
吳郭魚(池邊)	40.9	30.2	-3.7	30.2	30.2	30.2	30.2	30.2	30.2	30.2	...	-
鱸魚(池邊)	95.8	97.3	-5.7	97.3	97.3	97.3	97.3	97.3	97.3	97.3	...	-
石斑魚(池邊)	220.8	207.6	29.2	183.3	210.7	210.7	210.7	210.7	210.7	216.3	...	-
文蛤(池邊)	74	104.7	1.5	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	...	-

資料來源：行政院農業委員會統計室



二、農業訊息

資料來源:農委會農糧署

105 年 12 月主要切花生產預測

- (一)菊花產量 1,840 萬枝，比上月增產 6%臺灣地區以種植秋、冬菊為主，每年 12 月至翌年 5 月為菊花外銷日本旺季，本月進入二期採收期，可採收面積及採收量呈增加趨勢，預測本月可採收面積為 60.4 公頃，較上月 57.82 公頃，增加 4%；產量為 1,840 萬枝，較上月 1,730 萬枝，增產 6%。若與上年同期產量 1,721 萬枝比較，則增產 7%。本月主要產地在彰化縣田尾、永靖等鄉。
- (二)火鶴花產量 363 萬枝，比上月減產 17%火鶴花性喜高溫多濕及遮蔭的環境，由於栽培技術進步，品質優良，自 94 年起拓展外銷日本市場，外銷量已占國內生產量相當比重，火鶴花主要採收盛期為每年 5~6 月及 9~10 月。進入秋冬季后氣溫降低，火鶴花生育趨緩，預測本月可採收面積 171.78 公頃，與上月相同；產量 363 萬枝，較上月 438 萬枝減產 17%。若與上年同期產量 407 萬枝比較，則減產 11%，主因為臺中、屏東產區因梅姬颱風影響，單位面積產量較往年低所致。本月主要產地在臺南市柳營、六甲、佳里、下營、玉井、高雄市內門、旗山、阿蓮、臺中市豐原、新社、北屯等區、南投縣埔里、屏東縣新埤、萬丹、長治等鄉鎮。
- (三)文心蘭產量 347 萬枝，比上月減產 6%國內文心蘭栽培以臺中市及屏東縣為最主要產區，其他縣市亦有栽培，除外銷日本外，並積極拓展其他國家外銷市場。文心蘭適宜生育溫度約在攝氏 25 至 30 度間。由於氣候轉涼，可採收量呈減產趨勢，預測本月可採收面積為 255.86 公頃，與上月相同；產量為 347 萬枝，較上月 370 萬枝，減產 6%。若與上年同期產量 385 萬枝比較，則減產 10%，主因為臺中及屏東產區受梅姬颱風影響單位產量較去年減少所致。本月主要產地為臺中市東勢、后里、新社、北屯、西屯、臺南市玉井、高雄市大寮、內門等區、雲林縣斗南、嘉義縣大林、屏東縣鹽埔、長治等鄉鎮。

公告全國公教員工房屋貸款利率

資料來源：內政部人事處網站

內政部「106 年至 107 年築巢優利貸-全國公教員工房屋貸款」：依中華郵政二年期定儲機動利率固定加碼 0.465%機動計息(目前為年息 1.56%)。

*上述利率僅供各農漁會作為訂定房貸利率時之參考，實際貸放利率，仍應考量市場行情、資金成本、營業成本、預期風險損失成本及合理利潤等因素，合理訂定貸款利率。

● 業務訊息 ●

行政院農業委員會推動「青年從農創業貸款」活絡農業發展

資料提供：審查部

為鼓勵青年投入農業經營，農委會推動「青年從農創業貸款」，近 3 年累計貸放約 9 億元，支應青年農民經營農業所需資金。

農業金融局表示，有鑑於青年農民對於經營資金需求殷切，相關規定歷經多次調整放寬。貸款對象調整為年齡在 18 歲以上 45 歲以下，並符合具農場實習或有從事農業生產經驗、農業相關科系畢業、5 年內取得相關農業訓練滿 80 小時等條件之一，或為農委會遴選之專案輔導青年農民皆可申貸。目前該貸款利率為年息 1.29%，貸款額度為 500 萬元，並得專案提高額度。

農金局進一步表示，該貸款借款人平均年齡約 36 歲，為農村人力注入年輕活力，平均貸款金額約 160 萬元，貸款用途以農業資材週轉金居多，顯示青年農民營農初期屬穩健經營。為充分協助青年農民融資需求，農業金融局經常性邀集相關單位研議處理產業面及金融面所遭遇問題，期能為青年農民提供最佳資金奧援。

青年農民若有融資需求，歡迎向戶籍所在直轄市或縣(市)轄內農漁會信用部或全國農業金庫洽辦。若借款人擔保能力不足，得由貸款經辦機構協助送請農業信用保證基金提供保證，最高保證成數可達 9.5 成。專案農貸各種貸款規定，可至農金局網站 (<http://www.boaf.gov.tw/專案農貸常用規定>)查詢。

《資料來源：中華民國 105 年 12 月 23 日
行政院農業委員會第 201 號新聞稿》

美元外匯(綜)定期存款優惠利率報價

資料提供：國外部

- 存款種類：美元外匯(綜)定期存款
- 實施期間：105年8月10日~106年8月31日
- 起存額：美元一百萬元
- 利率

單位：年利率、%



期別	一個月	三個月	六個月	九個月	十二個月
利率	0.6786	0.8857	0.95	1.2429	1.3929

最後更新日期：105.12.27

- 附註條件：
 1. 無自動展期。
 2. 若有其他外幣幣別定存需求，可直接洽本公司窗口專案辦理。

本業務聯繫窗口：

業務襄理 蔡志青

電話：(02)2380-2605

專員 吳昇穎

電話：(02)2380-2613

傳真：(02)2380-2600

●法遵案例●

修正「上市上櫃公司企業社會責任實務守則」(四之一)

資料提供：法務暨法遵室

證券櫃檯買賣中心於 2016 年 8 月 1 日修正「上市上櫃公司企業社會責任實務守則」，茲整理重點如下：

- 一、本守則適用對象包含上市上櫃公司及其關係企業之整體營業行為。
- 二、上市上櫃公司於追求經營與獲利之際，亦應注意利害關係人之權益，並同時履行企業責任。
- 三、上市上櫃公司應依「落實公司治理」、「發展永續環境」、「維護社會公益」、「加強企業社會責任資訊揭露」等原則，實踐企業社會責任。
- 四、上市上櫃公司訂定企業社會責任政策、制度或相關管理方針及具體推動計畫，應考量國內外企業社會責任之發展趨勢與企業核心業務之關聯性、公司本身及其集團企業整體營運活動對利害關係人之影響，董事會通過後，向股東會報告。若股東提出與企業社會責任相關之議案，建議董事會列為股東會議案。
- 五、為健全公司治理，上市上櫃公司於建置有效之治理架構相關道德標準之過程中，宜遵循上市上櫃公司治理實務守則、上市上櫃公司誠信經營守則及上市上櫃公司訂定道德行為準則參考範例。
- 六、上市上櫃公司之董事為確保企業社會責任政策之落實，應以善良管理人之注意義務，督促企業實踐社會責任，並隨時檢討其實施成效及持續改進。上市上櫃公司之董事會應充分考量利害關係人之利益、「提出企業社會責任使命或願景，制定企業社會責任政策、制度或相關管理方針」、「將企業社會責任納入公司之營運活動與發展方向，並核定企業社會責任之具體推動計畫」、「確保企業社會責任相關資訊揭露之即時性與正確性。」等事項，以達公司履行企業社會責任之目標。

●保險知識分享●

提醒消費者瞭解注意責任保險的內涵資訊

資料提供：農金保經公司

針對日前報載，民眾對於責任保險內涵認識不足，致衍生消費爭議等情形，金融監督管理委員會(下稱金管會)提醒消費者瞭解注意責任保險的內涵資訊。金管會提供較常見之產品責任保險及公共意外責任保險之相關重要資訊，供民眾參考：

- 一、商品標示已投保產品責任保險，並非即代表「產品品質保證」或「產品功效保證」，例如瘦身產品，消費者使用後未達預期效果，則不屬於產品責任保險保障範圍，僅有在產品因設計不良或製造錯誤等，造成消費者受有傷害時，保險公司才負賠償責任。
- 二、商品標示「本產品已投保○千萬元產品責任保險」或大樓公告「本大樓已投保○千萬元公共意外責任保險」，其所揭露之保險金額，通常指保險期間內之累計保險金額，一般而言，責任保險的保險金額可以分為每一個人身體傷亡、每一意外事故身體傷亡、每一意外事故財物損失及保險期間內之累計保險金額等，對於個別消費者而言，實際可獲得理賠之最高金額，與這些保險金額之限度都有相關。
- 三、責任保險之理賠給付，與傷害保險不同，通常應先經過和解、調解、判決或仲裁等過程，確定被保險人應負之責任損失，在保險金額的範圍內依實際損失金額給付保險金。

市售責任保險種類繁多，除上述產品責任保險及公共意外責任保險外，其它較常見者尚包括汽車第三人責任保險、僱主意外責任保險、旅行業責任保險及董監事及重要職員責任保險等等，金管會提醒民眾，如欲瞭解各種責任保險的承保範圍、承保條件及不保事項等相關資訊，可於各保險公司網站查詢或向中華民國產物保險商業同業公會(0800-221-783)洽詢。

「好險 Action! 行得有保障 微愛有晴天」微電影競賽開始囉!

資料來源：金管會網站

本次活動分「一般民眾組」與「保險業者組」受理報名，歡迎全國民眾及保險業者參賽，期望透過參賽者的創意與巧思，讓弱勢族群與一般民眾對微型保險及汽機車第三人責任保險的意義與重要性更瞭解，並提醒國人應即早妥善規劃適當保險商品建構完整保障。



微電影徵件時間從 105 年 10 月 26 日至 106 年 02 月 18 日，提供價值數十萬元商品禮券獎項，歡迎大家踴躍報名參加。更多活動資訊請逕上活動網頁：<http://www.105haoxianaction.com.tw> 及臉書粉絲專業「好險 Action 微電影徵選活動-保發基金會」查詢

● 金融商品訊息 ●

金融卡@全國電子 滿額回饋足感心



活動期間：

105年12月1日~106年2月28日



活動地點：全國電子門市

活動對象：
金融卡(含行動/感應)持卡人



活動一 以金融卡購物，單筆結帳

滿3,800元(含)以上，享100元回饋金

(每卡每日限壹次)

活動二

使用行動金融卡、感應式金融卡之感應交易，

單筆結帳滿588元(含)以上，享100元回饋金

(每卡每日限壹次)

活動注意事項

- 一、使用前請先向發卡行確認開啟金融卡消費扣款功能
(發卡行查詢請至<http://www.smart2pay.com.tw>)
- 二、活動期間使用金融卡、臺灣行動支付 twallet APP行動金融卡、感應式金融卡結帳滿額享優惠，數量有限，送完為止；本活動回饋金將於交易日次月底前，由發卡行陸續回饋至原交易帳戶；詳細活動辦法請至網站(www.smart2pay.com.tw)查詢。
- 三、財金資訊公司及全國電子公司保有修改及終止本活動之權利，未盡事宜以現場公告為準。



主辦單位

全國電子(股)公司
財金資訊(股)公司

協辦單位

金融卡(SmartPay) 44家金融機構
行動金融卡15家金融機構
感應金融卡4家金融機構



查詢合作銀行



農金聯名卡

支持臺灣農漁業
守護世界級產品

一卡在手·悠遊全台



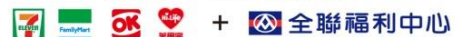
持農金一卡通/悠遊聯名卡可搭乘全台捷運、台鐵、公車及客運等，讓您一卡在手，悠遊全台。



小額支付，真方便!!



持農金一卡通/悠遊聯名卡於



+ 全聯福利中心
等特店可使用小額支付，輕鬆享受便利生活。

農漁精品刷農金·幸福滿載好溫馨



全國**58**家農漁會所銷售之農漁特產品、百大精品、超市、農漁業觀光休閒事業、及國內各飯店住宿與用餐等卡友獨享優惠。

(農業金庫網站)

消費享**5%**現金回饋



您的新增一般消費可享**5%**現金回饋，您只要盡情購物享樂，讓聯邦給您最多的回饋！

高額旅遊平安保險

- 御璽卡/鈦金卡/晶緻卡提供**3,000**萬元保障。
 - 白金卡提供**2,000**萬元保障。
- (持聯邦農金聯名卡支付80%以上車費或旅遊中全部公共運輸工具之票款，旅遊平安險會配偶及15歲以上未滿25歲以下未婚子女均為保險對象。)

愛車服務

- 松山、桃園、高雄國際機場單程**免費專車送機或接機服務**。(限御璽卡/鈦金卡/晶緻卡)
 - **24小時免費道路救援服務**。
 - **免費機場外圍停車服務**。
- (上述三項服務須消費累積達一定金額(含)以上方可享受愛車服務且須事先登錄。)

歡迎洽詢全國農業金庫暨農漁會申辦

謹慎理財·信用至上 活動詳情及限制事項請詳聯邦信用卡網站查詢

循環信用利率年息：5%-15%，循環利率基準日為104年9月1日；預借現金手續費：預借金額×3.5%+100元；其他費用請至聯邦信用卡網站查詢 <https://card.ubot.com.tw>

 **聯邦銀行**
UNION BANK OF TAIWAN

活動及辦卡專線
(02)2545-5168 · (07)226-9393

農金聯名卡

支持臺灣農漁業
守護世界級產品



四大超商自動加值
欸小額!

消費滿額 加 自動加值 
精品禮盒送給您

活動期間：106/01/01-06/30

農金新戶核卡後30日內新增一般消費達**1,288元**
(含)以上且完成首次**自動加值**贈『臺灣農漁會嚴選精
品禮盒』乙盒。



內含：烏農精緻伴手禮/ 2公斤烏農米

如何取得
新戶首刷禮?



新戶資格、新增消費定義及更多詳細活動內容及注意限制事項請見聯邦信用卡網站

謹慎理財 · 信用至上

循環信用利率年息：5%-15%，循環利率基準日為104年9月1日；預借
現金手續費：預借金額×3.5%+100元；其他費用請至聯邦信用卡網站
查詢 <https://card.ubot.com.tw>

UB 聯邦銀行
UNION BANK OF TAIWAN

活動及辦卡專線
(02)2545-5168 · (07)226-9393

VISA 農金Visa御璽卡卡友尊享 即日起~106/12/31



農金Visa御璽卡持卡人獨享優惠，時時刻刻與驚喜相遇！

飯店	廳別	平日優惠價 (NT\$)/每人	假日優惠價 (NT\$)/每人
台北國賓大飯店	明園西餐廳	550	595
台北西華飯店	TOSCANA	560	560
新竹國賓大飯店	八方爐	475	605
台中廣三SOGO	漢來海港餐廳	500	565
台南漢來海港餐廳	漢來海港餐廳	500	565
高雄國賓大飯店	I River愛河牛排海鮮自助餐廳	475	625
高雄漢來海港餐廳	漢來海港餐廳 (巨蛋店)	500	565

注意事項：1.餐廳優惠每一持卡人每日限預約/使用乙次。每次預約須2人成行且至多4人(含持卡人本人)才能享有優惠。2.各飯店公告價格如有變動將依飯店現場公告為準。3.台北、高雄國賓大飯店平日晚餐定費為週一至週四。4.餐廳優惠活動皆由Visa國際組織提供，使用優惠需依規定事先預購，詳細活動辦法及相關限制請洽專屬優惠網站www.freeiving.com.tw/visa。5.以上費用不含10%服務費。

MasterCard 農金MasterCard鈦金卡卡友尊享 即日起~106/12/31



台灣機場接送享特別優惠禮遇

持農金MasterCard鈦金卡購買國外機票或國外團費達總金額10,000元以上且付款成功者，享機場接送優惠**588元起**之優惠。

注意事項：1.取用聯邦農金鈦金卡購買國外機票或國外團費總金額新台幣10,000元以上且付款成功者。2.每人每卡一年限使用4次接送。3.本優惠僅適用於前10,000總預約之完成之農事卡主、附卡持卡人，2017年總預約數超過預約之持卡人將仍可享新台幣666元起之禮遇價格。4.前卡日期關於預約日期/送機日期前3個月內且限持卡人本人使用，並需出示附卡卡友之農金鈦金卡供司機確認，未出示者不得享有優惠，並依定價收取費用。5.各地區指定機場接送禮遇價格與預約地址：http://www.24tms.com.tw。如以電話預約則每一預約案件加收50元服務費。6.機場接送關於使用日期三個月前事先預約；機場禮遇及農事卡卡友高階禮遇於使用日期七個工作天前預約。7.變更/取消時間：需於預約時間24小時前來電服務專線變更或取消；24小時內預約的接送資料無法變更，且24小時內取消者視同使用一次服務。服務專線：02-7733-0589。8.預約接送時間在夜間(22:00-06:00)時段，需加收新台幣200元，預約時需以備用之信用卡於上完成付款。9.持卡人或同行者如滿30分鐘以上，視同使用一次服務，服務費用不減。10.農事卡卡友高階禮遇於送機時間段之機場接送價格，不分區均依優惠價加收新台幣400元，且關於7個工作天前預約。11.本優惠活動為農事卡卡友本人所享有，相關優惠商品或服務，係由全聯國際提供。12.詳細接送規範與活動內容請參照全聯國際與農事卡卡友網站公告。

JCB 農金JCB晶緻卡卡友尊享 即日起~106/12/31



五星饗宴「兩人同行一人免費」

飯店名稱	適用餐廳
大倉久和飯店	歐風館
台北晶華酒店	栢麗廳
台北喜來登大飯店	十二廚
台北老爺大酒店	Le Cafe 咖啡廳
台北寒舍艾美酒店	探索廚房
漢來大飯店	海港餐廳-桃園店
新竹老爺大酒店	Le Cafe 咖啡廳
漢來大飯店	海港餐廳-台中店
台中永豐棧酒店	風尚西餐廳
漢來大飯店	海港餐廳-台南店
高雄國賓大飯店	i River愛河牛排海鮮自助餐廳
漢來大飯店	海港餐廳-漢來店/巨蛋店

注意事項：1.農金JCB晶緻卡卡友每週一早上10:00透過錄音專線(02)2767-3567或線上訂位系統https://www.taodining.com.tw預約下週平日下午茶，即享用「兩人同行一人免費」之優惠。每週限於200組，活動期間前卡每月限用一次。2.以上優惠不含餐位，需訂位且與其他特殊節日。3.請於用餐前一週前訂位，座席有限，訂完為止。4.每卡限優待一人免費，其餘同行者需依現場價格加計10%服務費計費。5.益音訂位及線上訂位系統之服務截止日為106/12/22。

詳細活動內容及注意限制事項請見聯邦信用卡網站

謹慎理財 · 信用至上

循環信用利率年息：5%-15%，循環利率基準日為104年9月1日；
預借現金手續費：預借金額×3.5%+100元；其他費用請至
聯邦信用卡網站查詢 <https://card.ubot.com.tw>

● 農漁精品 ●

資料提供：財團法人全國農漁業及金融資訊中心



高優質農漁特產品盡在「全國農漁會商城」

信義鄉農會梅子夢工廠-台灣の梅禮盒組

信義鄉農會本著奉茶的分享精神，堅持採用信義鄉在地嚴選青梅，並將本地流傳數十載的養生傳統加工法，傳承保留再藉高科技的製程分析研究創新，技術完整轉移後開發出一系列養生梅產品，歡迎參觀選購~



商品編號：081200061

計價單位：組(紫蘇梅*1、古味梅*1、陳年梅*1)

商品規格：280g±10g/罐

定價 360元

網路價 350元

我要購買

商品介紹

- 遵行傳統古法釀造，完全採用信義鄉手採優質青梅，保留最原始的天然梅肉果膠精華。
- 梅子富含檸檬酸、礦物質等多種營養成份，是你選購零食的聰明選擇。
- 酸中微甜的濃郁梅香。
- 梅子是一種天然鹼性食品，可中和魚肉、澱粉等酸性食品。
- 夏天想喝杯冰的梅子汁自己DIY！
- 信義鄉農會本著奉茶的分享精神，堅持採用信義鄉在地嚴選青梅，並將本地流傳數十載的養生傳統加工法，傳承保留再藉高科技的製程分析研究創新，技術完整轉移後開發出一系列養生梅產品。
- 採易開罐設計，取用方便，開封後可完全密封。

台灣高山最神奇的美麗果實--信義鄉之梅
行政院農業委員會 伴手禮計劃
嚴選梅子,古法傳承

商品規格

品名：	台灣の梅禮盒組
內容物：	紫蘇梅*1、古味梅*1、陳年梅*1
容量：	內容量:280g±10g/罐、固形量:150g±10g/罐(PET材質)
成份：	梅子、鹽、砂糖、紫蘇、己二烯酸鉀(防腐劑) 1/1000以下。
產地：	台灣Taiwan

歡迎各農漁會加入及參觀選購 商城網址：<http://mall.naffic.org.tw/>

● 農趣好遊 ●

2016 年南投縣仁愛鄉冬梅賞花季系列活動開跑了！
歡迎大家共襄盛舉～～



冬梅

2016 賞花季

仁愛互新

活動期間

2016.
12.24 <六>
10:00~12:00
活動開幕暨記者會

活動地點

南投縣仁愛鄉
互助村 (一) 清流部落
(二) 中原部落
新生村 (一) 眉原部落

活動內容 互新賞梅農特產市集 106/1/1-106/1/15 09:00-16:00

中原部落「舞」樂梅-活動行程表 106.01.07<六>

地點：中原部落中原口停車場 【報名費用】免費/限50名

- 1 08:30-11:30 部落農特產品展售
- 2 08:30-09:00 迎賓敬到
- 3 09:00-09:20 迎賓舞
- 4 09:20-09:30 長官致詞
- 5 09:30-09:50 部落耆老傳統舞蹈
- 6 09:50-11:30 狩獵文化體驗
- 7 文化牆、巴蘭文化園區導覽
- 8 傳統織布體驗
- 9 10:10-10:40 原住民歌舞表演-賽德克青年舞蹈團
- 10 10:50-11:30 原住民歌舞表演-臺中市原住民族人文藝術發展協會

「梅事冬戀」茶會 106.01.07<六>

地點：仁愛鄉互助村西伯古堡梅園
【報名費用】200元整/限100名 【贈品】品茗杯

13:00-13:30 報到

13:40-14:00 入座(憑票入座)

14:00-14:40 初席

14:40-15:00 換場

15:00-15:40 次席

贈場:賽德克青年舞團
部落耆老傳統舞蹈
賽德克青年舞團
105年高山茶葉烘焙技術競賽頒獎
台中原住民族人文藝術發展協會

清流部落「聞」樂梅-活動行程表 106.01.08<日>

地點：清流部落(三角公園、風雨球場)
【報名費用】200元整/限100名 【贈品】原風手環

- 1 09:30-16:00 部落農特產品展售
- 2 09:30-09:50 報到-紋面、原民服飾體驗(三角公園)
- 3 09:50-10:00 賽德克傳統舞迎賓舞(三角公園)
- 4 10:00-11:00 部落巡禮(歷史故事、產業、環境)
- 5 11:00-12:00 部落文化體驗(製纖維、織布製作線條過程)
- 6 12:00-13:00 部落風味餐宴
- 7 13:00-14:30 賞花活動
- 8 14:30-16:00 DIY體驗(族人線條製作、製布、製手環、射箭)
- 9 16:00- 平安祝福

眉原部落「走」樂梅-活動行程表 106.01.15<日>

地點：眉原部落風雨球場
【報名費用】250元整/限100名 【贈品】10L登山包

- 1 09:00-16:00 部落農特產品展售
- 2 09:00-09:30 報到相見歌-紋面體驗
- 3 09:30-09:50 迎賓舞
- 4 09:50-10:00 活動行程說明
- 5 10:00-12:30 賞梅步道巡禮-眉原部落至半天寮賞梅區
- 6 12:30-13:30 風味餐餐宴
- 7 13:30-15:00 搥米文化體驗
- 8 15:00-15:20 原民舞蹈
- 9 16:00- 平安祝福

* 106年1月7、8、14、15日提供賞梅免費接駁公車服務
(09:00-17:00) 一輛，於【清流部落停車場-中原部落停車場-中原社區活動中心-中原橋-新生村風雨球場】路線巡迴，遊客可於上述地點上下車。

報名方式

facebook  仁愛冬梅賞花季 

南投縣政府 廣告

主辦單位 南投縣仁愛鄉公所
協辦單位 原住民民族委員會、南投縣政府、南投縣仁愛鄉農會、南投縣政府警察局仁愛分局、南投縣體育會、仁愛鄉衛生所、仁愛鄉互助國民小學、互助村辦公處、新生村辦公處、中原部落、眉原部落、泰雅渡假村、清流社區發展協會、清流社區發展協會、清流部落、中原部落、眉原部落、泰雅渡假村、仁愛鄉體育會

詳細內容，請參閱網站：

<http://www.renai.gov.tw/pg.asp?theme=47&model=view&view=2104>